



تلاوت روزی یک صفحه از
قرآن
صفحه ۵۱۶
Qur'an
Reciting one page a day from

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ

و اگر آنها صبر می کردند تا وقتی که تو برایشان خارج شوی
if they would wait patiently until you came out to [see] them,

لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

بسیار بر آنها بهتر بود
it would be better for them.



وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

و (باز هم اگر توبه کند) خدا بسیار آمرزنده و مهربان است. (۵)
 God is Forgiving, Merciful. (5)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ای مؤمنان،
 You who believe,



إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا

هر گاه فاسقی خبری برای شما آورد تحقیق کنید،

if some scoundrel should come up to you with some piece of news,

أَنْ تَصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ

مبادا از روی نادانی به قومی رنجی رسانید

clear up the facts lest you afflict some folk out of ignorance,





فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ

و سخت از کار خود پشیمان گردید. (۶)

and some morning feel regretful for what you may have done. (6)

وَاعْلَمُوا أَنِّي فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ

و بدانید رسول خدا در میان شماست،

Know that God's messenger is among you.



٦
لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأُمْرِ لَعَنِتُمْ

که اگر در بسیاری از امور رأی شما را پیروی کند، خود به رنج و زحمت می افتید
If he obeyed you in too much of such business, you would fall into

وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ إِلَيْكُمْ الْإِيمَانَ

و لیکن خدا مقام ایمان را محبوب شما گردانید
discord; but God has so endeared faith for you



وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ

و در دلها تان نیکو بیاراست

that it seems attractive within your hearts,

وَكَرَّهَ إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ

و کفر و فسق و معصیت را

and made you hate disbelief,



وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ج

زشت و منفور در نظرتان ساخت.
immorality and rebelliousness.



أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ

اینان به حقیقت اهل صواب و هدایتند. (۷)

Such persons are sensible (7)



فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً

این مقام بر آنان به فضل خدا و نعمت الهی حاصل گردید
through bounty and favor from God.

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

و خدا (به احوال بندگان) دانا و (به صلاح نظام عالم) آگاه است. (۸)
God is Aware, Wise. (8)



وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا

و اگر دو طایفه از اهل ایمان با هم به قتال و دشمنی برخیزند

Whenever two factions of believers fall out with one another,

فَاَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا

البته شما مؤمنان بین آنها صلح برقرار دارید

try to reconcile them.



فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى

و اگر یک قوم بر دیگری ظلم کرد

If one of them should oppress the other,

فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ

با آن طایفهٔ ظالم قتال کنید تا به فرمان خدا باز آید،

then fight the one which acts oppressively until they comply



إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ج فَإِنْ فَاءَتْ فَاصْلِحُوا

پس هر گاه به حکم حق برگشت با حفظ عدالت میان آنها را
with God's command. If they should comply, then patch

بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ز

صلح دهید و همیشه (با هر دوست و دشمنی) عدالت کنید
things up again between them in all justice, and act fairly.



إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

که خدا بسیار اهل عدل و داد را دوست می‌دارد. (۹)

God loves those who act fairly. (9)

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ

به حقیقت مؤمنان همه برادر یکدیگرند

Believers merely form a brotherhood,



فَاَصْلِحُوا بَيْنَ اٰخْوَانِكُمْ ج

پس همیشه بین برادران ایمانی خود صلح دهید
so reconcile your brethren

وَ اتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ع



و خداترس و پرهیزکار باشید، باشد که مورد لطف و رحمت الهی گردید. (۱۰)
and heed God so that you may find mercy. (10)



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

ای اهل ایمان،
You who believe,

لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ

مؤمنان هرگز نباید قومی قوم دیگر را مسخره و استهزا کنند،
do not let one [set of] people make fun of another set;



عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ

شاید آن قوم که مسخره می‌کنند از خود آنان بهتر باشند.
perhaps they are better than they are.

وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ

و نیز بین زنان با ایمان قومی دیگری را سخریه نکنند
Nor let any women [mistreat other] women;



عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُمْ

که بسا آن قوم از خود آن زنان بهتر باشند،
perhaps they are even better than they are themselves.

وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ

و هرگز عیبجویی (از همدینان) خود مکنید
Nor should you criticize one another,



وَلَا تَنَابَرُوا بِالْأَلْقَابِ ^ز

و به نام و لقب‌های زشت یکدیگر را مخوانید
nor insult one another by using nicknames;

بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ^ج

که پس از ایمان به خدا، نام فسق (بر مؤمن نهادن) بسیار زشت است
it is bad to use a dirty name instead of one you can believe in.

وَمَنْ لَمْ يَتُبْ

و هر که توبه نکند

Those who do not turn away

فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (۱۱)

چنین کسان بسیار ظالم و ستمکارند. (۱۱)

from it are wrongdoers. (11)





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نِگارِش
آسان